

## Russian (Русский)

### Вводные обряды

Признак креста

Во имя Отца и Сына и Святого  
Духа.

Аминь

Приветствие

Благодать нашего Господа Иисуса  
Христа, и любовь к Богу, и  
причастие Святого Духа Будь со  
всеми.

И с вашим духом.

Покаянный акт

Братья (братья и сестры), давайте  
признаем наши грехи, И поэтому  
подготовьтесь к празднованию  
священных загадок.

Я признаюсь всемогущему Богу И  
для тебя, мои братья и сестры, что  
я сильно согрешил, в моих мыслях  
и, по моим словам, в том, что я  
сделал и в том, что я не смог  
сделать, через мою вину, через  
мою вину, через мою самую  
серьезную ошибку; Поэтому я  
спрашиваю Блаженную Мэри Эк-  
Вергина, Все ангелы и святые, А  
ты, мои братья и сестры, молиться  
за меня Господу нашему Богу.

Пусть Всемогущий Бог помилует  
нас, Прости нас, наши грехи, И  
принесите нас вечной жизнью.

## Basque (euskaratik)

### Sarrera errituak

Gurutzearen seinale

Aitaren eta Semearen eta  
Esperitu Santuaren izenean.

Amen

Agur

Jesukristo gure Jaunaren  
grazia, eta Jainkoaren  
maitasuna, eta Esperitu  
Santuaren jaunartzea Zurekin  
egon.

Eta zure espirituarekin.

Lege penitentziala

Senideak (anai-arrebak),  
aitortu dezagun gure bekatuak,  
Eta, beraz, prestatu misterio  
sakratuak ospatzeko.

Jainko ahalguztiduna aitortzen  
dut Eta zuri, nire anai-arrebak,  
asko bekatu egin dudala, Nire  
pentsamenduetan eta nire  
hitzetan, egin dudanean eta  
egin dudan horretan, nire  
erruaren bidez, nire erruaren  
bidez, nire erru larrienaren  
bidez; Hori dela eta, Mary  
Betidanik galdezen diot,  
aingeru eta santu guztiak, Eta  
zu, nire anai-arrebak, Nire  
Jainko Jaunarentzat otoitz  
egiteko.

Jainko ahalguztidunak erruki  
izan ditzake gurean, Barkatu  
gure bekatuak, eta eraman  
gaitzazu betiko bizitzara.

## Russian (Русский)

Аминь

Кирие

**Господи, помилуй.**

Господи, помилуй.

**Христос, помилуй.**

Христос, помилуй.

**Господи, помилуй.**

Господи, помилуй.

Гlorия

Слава Богу в вышних, и на земле  
мир людям доброй воли. Мы  
хвалим тебя, мы благословляем  
вас, мы обожаем тебя, мы славим  
тебя, мы благодарим вас за вашу  
великую славу, Господи Боже,  
небесный Царь, О Боже,  
всемогущий Отец. Господи Иисусе  
Христе, Единородный Сын, Господи  
Боже, Агнец Божий, Сын Отца, Ты  
берешь на себя грехи мира,  
помилуй нас; Ты берешь на себя  
грехи мира, прими нашу молитву;  
ты восседаешь одесную Отца,  
помилуй нас. Ибо Ты один Святой,  
Ты один Господь, Ты один  
Всевышний, Иисус Христос, со  
Святым Духом, во славу Бога Отца.  
Аминь.

Собирать

**Давайте молиться.**

Аминь.

## Basque (euskarra)

Amen

Horri

**Jauna, erruki izan.**

Jauna, erruki izan.

**Kristo, erruki izan.**

Kristo, erruki izan.

**Jauna, erruki izan.**

Jauna, erruki izan.

Gloria

Gloria Jainkoari gorenean, eta  
Lurraren bakea borondate  
oneko pertsonei. Goraipatzen  
zaitugu, Bedeinkatzen zaitugu,  
Zurekin adoratzen zaitugu,  
Glorifikatzen zaitugu, Eskerrik  
asko zure aintza  
handiarengatik ematen dizugu,  
Jainko Jauna, zeruko errege,  
Jainkoa, aita ahalguztiduna.  
Jesukristo Jauna, semea  
bakarrik sortu zuen, Jainko  
Jauna, Jainkoaren Bildotsa,  
Aitaren semea, Munduko  
bekatuak kentzen dituzu, erruki  
gaitzazu; Munduko bekatuak  
kentzen dituzu, jaso gure  
otoitzta; Aitaren eskuinaldean  
eserita zaude, erruki gaitzazu.  
Zuretzat bakarrik dira santua,  
Zu bakarrik zara Jauna,  
Bakarrik zaude altuena,  
Jesukristo, Espiritu  
Santuarekin, Aitaren Jainkoaren  
aintzinean. Amen.

Bildu

**Otoitz egin dezagun.**

Amen.

## Russian (Русский)

### Литургия слова

Первое чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Ответный псалом

Второе чтение

Слово Господа.

Слава Богу.

Евангелие

Господь с тобой.

И со своим духом.

Чтение святого Евангелия по Н.

Слава Тебе, Господи

Евангелие от Господа.

Слава Тебе, Господи Иисусе

Христе.

Профессия веры

Я верю в единого Бога, Отец  
всемогущий, Творец неба и земли,  
всего видимого и невидимого.  
Верую во единого Господа Иисуса  
Христа, Единородный Сын Божий,  
рожденный от Отца прежде всех  
веков. Бог от Бога, Свет от Света,  
истинный Бог от истинного Бога,  
рожденный, не сотворенный,  
единосущный Отцу; через него все  
было сделано. Ради нас, людей, и  
ради нашего спасения сошел с  
неба, и воплотился Духом Святым  
от Девы Марии, и стал человеком.  
Ради нас он был распят при Понтии  
Пилате, он принял смерть и был  
погребен, и воскрес на третий день  
в соответствии со Священным

## Basque (euskarra)

### Hitzaren liturgia

Lehen irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Erantzun Salmoa

Bigarren irakurketa

Jaunaren hitza.

Eskerrik asko Jainkoari.

Ebanjelio

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Ebanjelio Santuaren irakurketa

N. arabera

Gloria zuri, Jauna

Jaunaren ebanjelioa.

Goraipatu zuri, Jesukristo

Jauna.

Fede lanbidea

Jainko bakarrean sinesten dut,  
Aita ahalguztiduna, Zeruko eta  
Lurraren Maker, ikusgai eta  
ikusezinak diren gauza  
guztietatik. Jesukristo Jaun  
batean sinesten dut, Jainkoaren  
seme bakarra, Aitaren aurretik  
jaio zen adin guztien aurretik.  
Jainko Jainkoarengandik, Argia  
argitik, benetako jainko  
benetako Jainkoarengandik,  
Hunk, ez da egin, aitarekin  
kontsumitu; haren bidez gauza  
guztiak egin ziren. Guretzat eta  
gure salbaziorako zerutik jaitsi  
zen, eta Espiritu Santua Ama  
Birjinaren Incarnate zen, eta  
gizon bihurtu zen. Gure

### Russian (Русский)

Писанием. Он вознесся на небеса и сидит одесную Отца. Он снова придет во славе судить живых и мертвых и царству его не будет конца. Верую в Духа Святого, Господа, животворящего, который исходит от Отца и Сына, кто со Отцом и Сыном поклоняется и прославляется, Который говорил через пророков. Верую в единую, святую, католическую и апостольскую Церковь. Исповедую одно Крещение во оставление грехов и жду воскресения мертвых и жизнь будущего мира. Аминь.

Проповедь

Универсальная молитва

**Мы молимся Господу.**

Господи, услыши нашу молитву.

**Литургия Евхаристии**

предложение

Благословен будь Бог навеки.

**Молитесь, братья (братья и сестры), что моя жертва и твоя может быть угодна Богу, всемогущий Отец.**

### Basque (euskarra)

mesedetan gurutziltzatu zen Pontius Pilateren arabera, Heriotza jasan zuen eta Iurperatuta zegoen, eta berriro igo zen hirugarren egunean Eskrituren arabera. Zerura igo zen eta aitaren eskuinaldean eserita dago. Berriro etorriko da Glory-n bizidunak eta hildakoak epaitzeko eta bere erreinuak ez du amaierarik izango. Espiritu Santuan sinesten dut, Jauna, bizitzako emailea, Aitaren eta Semearengandik ateratzen dena, Aita eta semea norekin adoratzen eta glorifikatua da, profeten bidez hitz egin duena. Eliza batean, santu, katoliko eta apostoliko batean sinesten dut. Bataio bat barkamena aitortzen dut bekatuak barkatzeko eta espero dut hildakoen berpizkundea izatea eta datozen munduko bizitza. Amen.

Ostatoki

Otoitz unibertsala

**Jaunari otoitz egiten diogu.**

Jauna, entzun gure otoitza.

**Eukaristiaren liturgia**

Eskaintza

Bedeinkatu Jainkoa betiko.

**Otoitza, anaiak (anai-arrebak), hori nire sakrifizioa eta zurea Jainkoarentzat onargarria izan daiteke, Aita ahalguztiduna.**

### Russian (Русский)

Пусть Господь примет жертву от твоих рук для хвалы и славы его имени, для нашего блага и благо всей его святой Церкви.

Аминь.

Евхаристическая молитва

**Господь с тобой.**

И со своим духом.

**Поднимите свои сердца.**

Мы возносим их к Господу.

**Возблагодарим Господа Бога  
нашего.**

Это правильно и справедливо.

**Свят, Свят, Свят Господь Бог  
Саваоф.** Небо и земля полны твоей  
славы. Осанна в вышних.

**Благословен грядущий во имя  
Господне.** Осанна в вышних.

**Тайна веры.**

Мы провозглашаем Твою Смерть,  
Господи, и исповедуй свое  
Воскресение пока ты не придешь  
снова. Или же: Когда мы едим этот  
Хлеб и пьем эту Чашу, мы  
проводим Твою Смерть,  
Господи, пока ты не придешь  
снова. Или же: Спаси нас,  
Спаситель мира, ибо Крестом  
твоим и Воскресением вы  
освободили нас.

Аминь.

Обряд причастия

### Basque (euskarra)

Jaunak zure eskutik zure  
eskumena onartu dezake Bere  
izenaren laudorio eta ospea  
lortzeko, Gure onerako eta  
bere eliza santu guztiaren ona.

Amen.

Otoitz eukaristikoa

**Jauna zurekin egon.**

Eta zure espirituarekin.

**Altxa zure bihotzak.**

Jaunarengana altxatzen ditugu.

**Eskerrak eman dezagun gure  
Jainko Jaunari.**

Arrazoi eta zuzena da.

Santua, santua, Jaunaren  
jainko jainko santua. Zerua eta  
Lurra zure aintzaz beteta  
daude. Hosanna altuenean.  
Zoriontsua da Jaunaren  
izenean datorrena. Hosanna  
altuenean.

**Fedearen misterioa.**

Zure heriotza aldarrikatzen  
dugu, Jauna, eta zure  
berpizkundea irakastea berriro  
etorri arte. Edo: Ogi hau jaten  
dugunean eta edalontzi hau  
edaten dugunean, Zure  
heriotza aldarrikatzen dugu,  
Jauna, berriro etorri arte. Edo:  
Gorde gaitzazu, munduaren  
salbatzailea, zure gurutze eta  
berpizkundearen arabera Aske  
utzi gaituzu.

Amen.

Komunio erritua

## Russian (Русский)

По повелению Спасителя и образованные божественным учением, мы смеем сказать:

Отче наш, сущий на небесах, да святится имя Твое; да придет царствие твое, да будет воля Твоя на земле, как на небе. Дай нам на сей день хлеб наш насущный, и прости нам наши прегрешения, как мы прощаем тех, кто согрешил против нас; и не введи нас в искушение, но избавь нас от лукавого.

Избавь нас, Господи, молим, от всякого зла, милостиво даруй мир в наши дни, что с помощью твоего милосердия, мы можем быть всегда свободны от греха и в безопасности от всех бед, пока мы ждем блаженной надежды и пришествие нашего Спасителя Иисуса Христа.

Для королевства, сила и слава твои сейчас и навсегда.

Господи Иисусе Христе, сказавший твоим апостолам: Мир оставляю тебе, мир мой даю тебе, не смотри на наши грехи, но на вере вашей Церкви, и милостиво даруй ей мир и единство в соответствии с вашей волей. Которые живут и царствуют во веки веков.

## Basque (euskarra)

Salbatzailearen aginduan eta Jainkozko irakaskuntzak eratua, esatera ausartzen gara:

Gure aita, zeruan artea, Sallowed izan zure izena; Zure erreinua etorri da, zurea egingo da lurrean zeruan dagoen bezala. Eman gaur egun gure eguneroko ogia, eta barka iezaguzu gure trukak, Gure aurka trukatzen dutenak barkatzen ditugunez; eta eraman gaitzazu tentaziora, Bainan entregatu gaitzazu gaizkia.

Eman gurekin, Jauna, otoitz egiten dugu, gaitz guztietaik, grazia grabatu bakea gure egunetan, hori, zure errukiaren laguntzaz, Baliteke beti bekatutik libre izatea eta atsekabe guztietaik seguru, Zorioneko itxaropena itxaroten dugun heinean Eta gure Salbatzailearen etorrera, Jesukristo.

Erresumarentzat, boterea eta aintza zureak dira orain eta betiko.

Jesukristo Jauna, Nork esan zure apostoluei: Bakea uzten dizut, nire bakea ematen dizut, Ez begiratu gure bekatuak, Bainan zure elizaren fedeari buruz, eta graziaz ematen dio bakea eta batasuna zure borondatearen arabera. Betiko

## Russian (Русский)

Аминь.

Мир Господень да пребудет с вами  
всегда.

И со своим духом.

Давайте подарим друг другу знак  
мира.

Агнец Божий, ты берешь на себя  
грехи мира, помилуй нас. Агнец  
Божий, ты берешь на себя грехи  
мира, помилуй нас. Агнец Божий,  
ты берешь на себя грехи мира,  
даруй нам мир.

Вот Агнец Божий, вот Тот, Кто  
берет на Себя грехи мира.  
Блаженны званные на вечерю  
Агнца.

Господи, я недостоин Что ты  
войдешь под мой кров, но только  
скажи слово, и моя душа будет  
исцелена.

Тело (Кровь) Христа.

Аминь.

Давайте молиться.

Аминь.

**Заключительные  
обряды**

Благословение

Господь с тобой.

И со своим духом.

## Basque (euskarra)

eta inoiz bizi eta errege bizi  
direnak.

Amen.

Jaunaren bakea zurekin egon  
beti.

Eta zure espirituarekin.

Esan diezaiogun elkarri  
bakearen seinale.

Jainkoaren Bildotsa, munduko  
bekatuak kentzen dituzu, erruki  
gaitzazu. Jainkoaren Bildotsa,  
munduko bekatuak kentzen  
dituzu, erruki gaitzazu.

Jainkoaren Bildotsa, munduko  
bekatuak kentzen dituzu, beka  
eman iezaguzu.

Begira Jainkoaren Bildotsa,  
Horra hor munduko bekatuak  
kentzen dituena. Zorionekoak  
dira arkumearen afariari  
deitzen zaizkionak.

Jauna, ez naiz merezi nire  
teilatu azpian sartu beharko  
zenukeela, Baina hitza bakarrik  
esan eta nire arima sendatu  
egingo da.

Kristoren gorputza (odola).

Amen.

Otoitz egin dezagun.

Amen.

**Erritteak amaitzea**

Bedeinkapena

Jauna zurekin egon.

Eta zure espirituarekin.

Russian (Русский)

Да благословит тебя всемогущий  
Бог, Отца, и Сына, и Святого Духа.

Аминь.

**Увольнение**

Идите, месса окончена. Или: Иди и  
возвещай Евангелие от Господа.

Или: Иди с миром, прославляя  
Господа жизнью твоей. Или: Иди с  
миром.

Слава Богу.

Basque (euskarat)

Jainko ahalguztidunak  
bedeinka zaitzala, Aita, semea,  
eta Espiritu Santua.

Amen.

**Kaleratzea**

Zoaz, masa amaitu da. Edo:  
joan eta jakinarazi Jaunaren  
ebanjelioa. Edo: joan bakean,  
Jauna zure bizitzan glorifikatuz.  
**Edo: bakean joan.**

Eskerrik asko Jainkoari.

[massineverylanguage.com](https://massineverylanguage.com)

© 2022 Copyright Calgorithms LLC